

## LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,  
2021-Q-029*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 7 mai 2021 et concernant la période de fermeture de la pêche du homard dans la zone de pêche du homard n° 22.

Québec (Québec), 7 mai 2021.

  
Patrick Vincent  
Directeur général régional  
Région du Québec

### ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD N° 22

#### *Titre abrégé*

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2021-Q-029*.

#### *Modification*

2. L'*ordonnance de modification de la région du Québec 2020-Q-014* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique*, 1985 et établie dans la colonne II de l'article 22 de l'annexe XIV dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le homard, pour la période débutant le 7 mai 2021 et se terminant le 8 mai 2021 à 4 h 59 (HAA) et pour la période débutant le 11 juillet 2021, dans la zone de pêche du homard n° 22.

#### *Entrée en vigueur*

4. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

## FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,  
2021-Q-029*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Lobster in Lobster Fishing Area No. 22, effective May 7, 2021.

Quebec, Quebec, May 7, 2021.

  
Patrick Vincent  
Regional Director General  
Quebec Region

### **VARIATION ORDER CONCERNING THE CLOSE TIME FISHING FOR LOBSTER IN LOBSTER FISHING AREA NO. 22**

#### *Short title*

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2021-Q-029*.

#### *Variation*

2. The *Quebec Region Variation Order 2020-Q-014* is hereby repealed.

3. The close time as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations*, 1985 and set out in column II of item 22 in schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, during the period beginning on May 7, 2021 and ending on May 8, 2021 at 04:59 hrs (ADT) and the period beginning on July 11, 2021, in Lobster Fishing Area No. 22.

#### *Coming Into Force*

4. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.